

Megjelenik minden vasárnap és csütörtökön.

Szerkesztőség és kiadó-hivatal:

Szabó Albert könyvnyomtatásban Kézdi-Vásárhelyt, bonyolítja a lap beltartalmi részét illető közlemények, mint az előzetesek, hirdetések, nyitási cikkek stb. intézendők.

Nyitási cikkek soronként 10 kr-ért közölhetők.

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

Előfizetési árak:

Egy évre . . . 6 frt — k
Fél évre . . . 3 frt — k
Negyed évre . . . 1 frt 50 k
Külföldre 1 évre 8 frt — kr
Egyes szám ára 6 kr.

Hirdetések díja:

Minden egyhasábos garmond-sorért vagy annak területéért 4 krajczár. Hivatalos hirdetések külön árszabály szerint számoltatnak. Ezenkívül minden beiktatásnál 30 krajczár bélyegdíj fizetendő.

Kálnoky expozéja.

Kálnoky gróf külügyminiszter a magyar delegáció külügyi albizottságában szombaton részletes felvilágosításokkal szolgált a nemzetközi helyzetről s ebben monarchiának állásáról. Konstatáljuk, hogy Kálnoky fejtegetései nagyrészt megnyugtatólag hatottak a delegációra. Miután az előterjesztés teljes képet nyújt a helyzetről s monarchiának a többi nagy hatalmakkal szemben fennálló viszonyáról, a beszédet bő kivonatosan ismertetjük olvasóinkkal.

Szemben ama különböző felfogással, melylyel ő felségének a delegációhoz intézett beszéde sok helyen találkozott, első sorban konstatálja a miniszter, hogy a monarchia jelenlegi helyzete, a mennyiben békekilátásokról van szó, kedvezőnek mondható. Egyetlen politikai kérdést sem ismer, mely attól való félelemre adhat okot, hogy a béke hosszú epohája, mely immár osztályrésznünkül jutott, most megszakítást szenvedhetne. Viszonyunk valamennyi hatalomhoz általán békés természetű. Autentikus és irányadó biztosításaink vannak, hogy egyetlen oldalról sem szándékolatik valamelyes támadás valamelyik szomszéd ellen.

A mi az előadó kérdését a hármasszövetség megújítására vonatkozólag illeti, a szövetség Olaszországgal tényleg az évek sorára meghosszabbított. Hogy miért nem várták be a szerződés lejártát, külön megokolásra nem szorul, még kereskedelmi szerződéseknél is szokás lehetőleg korán, még a lejáratú idő előtt, a szerződés további fentartását biztosítani és ez annál inkább szükséges, ha oly fontos szerződésekről, mint a szóban forgóról van szó. Bebizonyult, hogy a hármasszövetség valamennyi tagja egyértelműleg abban a meggyőződésben volt, hogy a már fennálló szövetségek jónak bizonyultak, hogy azok

további fennállása valamennyi félre nézve az európai béke érdekében kívánatosnak látszik és hogy ezen megújítás már a lejárat előtt is megtörténjék. Az osztrák magyar monarchiának Németországhoz való viszonyát a miniszter változatlanul jelezheti.

A mi az előadóknak keleti politikánkra vonatkozó kérdését illeti, annak céljai és szándékai ismételt és több ízben kifejtettek és — mint a miniszter bizonyára állíthatja — ezek a célok mindenkor következetesen szem előtt is tartottak. E célok röviden a következőkben összegezhetők: a Balkán területen minden állami individualitásnak szabad fejlődés biztosítandó, a berlini szerződésben megvont határokon belül állami és anyagi fejlődésük, a mennyiben ez hatalmukban áll, előmozdítandó, hogy mindinkább a többi kultúrállamok színvonalára emelkedjenek s ekkép a nyugateurópai népesládhoz mindig közelebb jussanak.

A mi különösen Romániát illeti, Romániában lassankint kedvező fordulat észlelhető a mi irányunkban is. A legértékesebb biztosítékot erre nézve Károly király felséges személyében birjuk.

A mi Szerbiát illeti, a miniszter javulást konstatálhat Szerbiához való viszonyunkban. Sokat tett e tekintetben a szívélyes fogadás, melyben Szerbia ifjú királyát udvarunknál részesítették. Szintugy az első regens és a szerb miniszterek értekezése a monarchiának irányadó személyiségeivel azon meggyőződést kellett, hogy keltsen benne, hogy őszintén kívánjuk a jó viszonyt Szerbiával és csak a kölcsönösségre tartunk igényt a nélkül, hogy bármilyen tekintetben többet követelnénk, mint Szerbia.

A miniszter nem érzi magát hivatva arra, hogy Szerbia népeinek tanácsot adjon, de azt hiszi, hogy kimondhatja ama véleményét, hogy jó volna, ha ott több figyelmet fordítan-

nának a belállapotokra, a közigazgatási és materiális feladatokra és nem csinálnának annyi nagy politikát. E tekintetben Bulgária félreismerhetetlenül ellentéte Szerbiának. Bulgáriában komolyan és buzgón foglalkoznak a belügyekkel, szorgalmasan és kitartással működnek az anyagi jólét, a kereskedelem és forgalom emelésén, az iskolák szaporításán stb.

A mi az elismerés kérdését illeti, a melyet az előadó érintett, a miniszter sajnálattal kénytelen azt mondani, hogy ez mi még úgy áll, a mint azt alkalmi volt az utolsó delegációban előadni. Monarchiánk nem érzi magát indítatva arra, hogy ilyen kényes kérdést bolygasson, melyre nézve előre látható a balsiker. Bulgária eddig elég okos volt arra, hogy a mostani kereten belül mozogjon és remélhetőleg a jövőben sem fogja magát abból kitereltetni.

A mi az előadó ur által utolsó helyen érintett kérdést, a Dardanellák kérdését illeti, a török hatóságok részéről felmerült többszörös kifogások folytán végtére Oroszország és Törökország közt a hajókra vonatkozólag megegyezés jött létre. A porta, miután Oroszországgal megegyezett, körlevélben a többi hatalmakkal szemben kifejtette ezen, a szállító hajók átkelésére vonatkozólag kötött megegyezés jellegét és egyúttal konstatálta, hogy ez által a Dardanellákon való átkelést illetőleg fennálló elv mi változást sem szenved. Ezen török körlevél minket és a többi hatalmakat arra indított, hogy a porta kijelentéséről tudomást vegyünk, mely alkalommal a hadihajók tekintetében a szerződések által a Dardanellákon megállapított klotür ujlág konstatálható volt.

A miniszter végül általánosságban összefoglalva fejtegetéseit, jó lelkiismerettel mondhatni véli, hogy monarchiánk politikai helyzete teljesen kielégítő, hogy teljesen hozzá-

A „Székelyföld“ lárczája.

Külvárosi regény.*

Irta Rákosi Viktor.

I.

Én is déli vidéken születtem, délre a józsefvárosi kéttornyú templomtól. Nem mondom, hogy ezen a tájon melegebb az éghajlat és édesebb a levegő, mint Provence daltelt mezőin; de a Provence daltelt mezői se mondhatják, hogy náluk több az ákácza és a muskátli, mint a mi országunkban. A főváros és mi közénk vágta a széles körutat, a határokat rakták az óriási dohánycsárát és a bus adóhivatalt, s ezeken túl következünk mi, kifelé, egészen a temetőig.

Alacsony, földszintes, zöld salugáteres házakban lakik itt a kényelemhez nem értő jómód s a kolduláshoz nem értő szegénység. A fehér ruhát meg az udvaron szárítják, a kapuk előtt még padok vannak s a szalmakalap októberben még nem tartozik a ritka viseletek közé. Hétköznapi munkája zaja tölti be az utcákat: nyitott szabó- és csizmadia-boltokban, kedélyes kovács-félszerek-

ben, kis asztalos-műhelyekben dalolva dolgozik a legénység. A mezítelenség ifjúság a közterek állandó ördöghintái körül gyülekszik, hol egy a fővárosból teljesen kiveszett öslény: a fuvóverkli nyekereg divatból kiment olasz melódiákat. Mézeskalácsos sátrak alatt a jövőre nemzedékek igyekeznek elrontani a gyomrukát: ez a külvárosi helyi hatóságok intézkedése, mert csak ezen az uton vélik kiirthatónak a krumplisükek átkos szenvedélyét, mely benszülött fiatalságunk közt dul, mióta csak valami lángeszű ember a krumplit és a cukrot egymással kombinációba hozta. A lakosság többsége tejes emberekből áll, kik kora hajnalban egylovas kocsin a fővárosba szállítják a fejés eredményét. Vannak nagy hentes- és mézszáros-telepek, honnan sokszor vad bögés, kutyagatás tör ki az utcára és vér szivárog ki a kapuk alatt. Mindenki tudja, hogy e zárt kapuk mögött első jelenete játszódik le annak a tragédiának, mely a déli asztalokon mint marhabús (paradiosom-mártással) vigjátéki befejezést nyer. A tejes és a véres emberek különben békésen megférnek egymás mellett a közös hazában: a külső Józsefvárosban. Sőt nem ritka dolog, hogy teljes családból származó leányka marhát taglózó óriásnak nyújtja kezét. S viszont egy vérben dolgozó apának a fiát a szerelem gyakorta tejes emberré alakította át.

Mert a szerelem megvan a külvárosokban is, s a kis nyilas isten itt is úgy eltalálja az embert, mint az isten nyila. Hallgassátok meg a vasárnapi estének zsongását. Ennek főalkatrészét az édes harmonika teszi, ez az egyszerű ősi hangszer mely a legdurvább kézben is ki tud adni három összefüggő hangot, a mely a tenger zugása és a lovasuti konduktor fütyülője közt foglal helyet a természet és a civilizáció zenéjében. Nálunk minden harmonika legalább tíz szerelmes szív bubánátát és reményeit tolmácsolja, mert minden művészhez kilencz kibiciz csatlakozik és így egy csapatban sorra veszik mindegyiknek a Dulcinea-ját. A zöld salugáter kinyílik, a muskátlibokor félreháramlik s megjelenik a barna- vagy szőke-haju imádott, piros pántlikával a nyakán. Hosszan, nagyon hosszan nézik egymást, bár koromsötét az éj s lámpás csak a históriai nevű utcákban ég; a leány ropogtatja az árpacukrot, melyet a legény hozott, a legény pedig orrához dörögli a muskátli viragot, melyet Dulcinea-ja vaktában nyújtott neki: s mindketten boldogok. Az után megy tovább a szerelmes karaván harmonikázva; a kutyák ugatnak, a tehének bögnének, ablakok és ajtók csapódnak ki és be s a népszerűbb kocsmákból hajigálják ki a külföldi vagyis ferenczvárosi embereket. Végül a társaság megállapodik a Czimeres ökörhöz címzett kocsmánál.

* Felolvasatott a Kézdi-Polyánban nov. 15-én rendezett társas-estélyen.

illő helyet foglal el Európában, hogy barátságos és rendezett viszonyban él az összes hatalmakkal és hű és hatalmas szövetségesekkel bir, a kikkel teljes egyetértésben azon célt tűzte maga elé, hogy megővja a kölcsönös jogosult érdekeket, fenntartja a békét, és szövetségeseivel közösen elhárít minden, azt esetleg veszélyeztető támadást. Politikáinknak, miként az európai helyzet igényli, mindig okosnak és előrelátónak kell lenni és nem szabad szükségtelenül veszélyeket felidézni, melyek érdekeink vagy tekintélyünk sérelme nélkül elkerülhetők, tekintettel kell lennünk arra, hogy haderőnket oly színvonalra emeljük s azon fenntartsuk, melyet a monarchiánk biztonságáért való gondoskodás és hatalmi állásunknak megővése elkerülhetetlenné tesz.

A harmadik évnegyed Az államháztartás harmadik évnegyedről szombaton jelent meg a pénzügyminiszter kimutatása. A végeredmények következők.

Az összes bevételek a jul. — szeptemberi évnegyedben 115.086,300 forint, az összes kiadások 100.458,416 forintot tettek ki. Összehasonlítva a számadatokat a mult év III. negyedének bevételeivel és kiadásaival, kitűnik, hogy ez év III. negyedében a bevételek 4.691,507 frttal, a kiadások 11.719,943 frttal többet tettek ki, mint a mult év ugyanazon időszakában. 1891. év III. negyedének mérlege e szerint 7.028,435 frttal kedvezőtlenebb, mint a mult év hasonló időszakának mérlege volt. A mérleg illetően alakulására leginkább az a körülmény volt befolyással, hogy ez év III. negyedében az államadósságok összes neménél 8.983,817 frttal több kiadás volt, mint a mult év hasonló időszakában, a mely több kiadás onnan eredt, hogy 1890. III. negyedében ezen cím alatt az italmérési jogok után adott kártalanítási tőkék kamatai csak igen kis összeggel, a magyar-gácsországi, magyar északkeleti és az osztrák-magyar államvasut megváltása folytán elvállalt adósság kamatai pedig nem is fordultak elő.

A bevételeknél jelentékenyen kedvezőbb a mérleg, különösen az államvasutak üzleténél, ahol 2.045,000 frttal több a bevétel; továbbá a fogyasztási adóknál 1.321,075 frttal; a kereskedelmi közp. igazgatásnál 790.542 frttal; a dohányjövédéknél 741,837 frttal; az egyes adóknál 628,289 frttal stb. A bevételek egészben véve 4.691,507 frttal kedvezőbbek.

A kiadásoknál a következő tételek mutatnak kedvezőtlenebb (több kiadás) alakulást: A regálékártalanítási tőkék kamataira: 3.867,843 frt. Az osztrák államvasutak megváltása folytán elvállalt adósságra: 4.848,500 frt (mind a kettő új tétel);

az államvasutak üzleti kiadásánál: 1.214.405 frt. A közöstygyes átadásoknál 784,768 frt. Az északkeleti vasut megváltásánál elvállalt adósságra: 870.922 frt, az igazságügyminiszteriumnál 646 ezer 119 frt. A kiadások összevéve 11.719,943 frttal kedvezőtlenebbek.

Törvényszékek elhelyezése. Az igazságügyminiszterium kebelében már régebben munkálát tétetett folyamatba arra nézve, hogy egyrészt számba vettessenek a törvényszékek elhelyezési viszonyai, másrészt a célszerű elhelyezésnek tervszerű és fokozatos létesítésére kimerítő javaslat készítették. E munkálát során arról győződött meg a miniszter, hogy a törvényszéki építkezés terén igen nagy a hátramaradás s hogy több helyütt a tarthatatlan elhelyezési viszonyokon csak nagyobb anyagi eszközökkel lehet segíteni. Kitént ugyanis, hogy ez idő szerint mindössze csak tizenkét törvényszék van (a budapesti kereskedelmi és váltótörvényszék, a győri, nyíregyházi, pozsonyi, rimaszombati, szabadtai, szegedi, szegszárdi, szolnoki, szombathelyi és zilahi), melyeknél részint a kor követelményeinek megfelelő új épület áll rendelkezésre, részint ilyen épül vagy tervezve van. A többi ötvennégy törvényszék közül különösen 24-nek olyan az elhelyezése, hogy az állapotokon részint új építkezéssel, részint nagyobb pótléptékezéssel segíteni kell. A miniszter fönn is tartotta magának, hogy a módoszatokról, melyek mellett a szükségességtörvénykezési építkezések mielőbb keresztülvihetők lennének, az országgyűlésnek külön részletes előterjesztést tegyen.

A kézdivásárhelyi jótékony nőegylet közgyűlése.

A kézdivásárhelyi jótékony nőegylet idei közgyűlése folyó hó 15-én a városház tanácstermében szépszámu közönség előtt özv. Cserei Jánosné elnökléte alatt a következőkben folyt le:

1. Elnök a következő rövid beszéddel nyitja meg a gyűlést:

Tisztelt közgyűlés!

Körülményeim miatt a közelebről hirdetett gyűlés a mai napra elhalasztatott. Van szerencsém pár vonással egyleti életünkről rövid vázlatot nyújtani.

Sok küzdelem, fáradság, összetartás, önértetes, jótékony működés, lankadatlan kitartás ugy a multban mint a jelenben mint összetartó kapocs ez ideig fentarták egyleti életünket. Ép azért most is azt hangoztatom, mit egyletünk szelleme sugál és igazol: „Ha Isten velünk, ki ellenünk?” Legyen azért továbbra is velünk a jó Isten, erősítsen a nemes küzdelemben és ne lankadjon erőnk, ha az öntudat vezérli lépteinket.

Mert sokféle nyomor és sokféle ügy veszi és veendi a jövőben is igénybe csekély bár, de szívós erőnk, melyet egyletünk multja és jelene egyaránt igazol.

Nem az egyesek teszik egyletünket, de az egyesek összetartása.

Midőn a tisztelt közgyűlés jelenlévő összes tagjait legmelegebben üdvözlőném, van szerencsém

II.

Szülőházam a kálvária-hegy mellett áll, sárgára van meszelve s a tetője cserépszindelyes. Egyik oldalán mi lakunk benne, másik felén egy pékbolt és egy kicsi, de vegyes kereskedés van. Ablakaink a kálvária fájdalmas állomásaira és zugó fáira nyílnak; ez a legszebb hely a mi országunkban. Itt töltöttem gyermek éveimet, megszedve a veréb-fészkeket és meg-megbámulva a véres sebeiben leroskadó názáreti Jézust, kinek képei előtt nagy-pénteken méceszt gyújtott a kegyelet. Anyám mint jómódu özvegy szépen gondoskodott nevelésemről, s hat éves koromban már az egész külső kerület tudta rólam, hogy ur lesz belőlem. Első iskolámat elvégezve, nagy utazásokat tettem: egyszer voltam Budán, a várbán, honnan órákig elgyönyörködtem a józsefvárosi templomban; kétszer elvittek a népszínházba; háromszor meg-néztem a Dunapartot. Ezzel gyermeki nevelésem be volt fejezve s felsőbb iskolákra a belvárosba adtak, a mi nagy feltűnést keltett s ismerőseink körében fényes jövőt jósoltak nekem.

A jósoknak igazuk volt. Oly gyorsan haladtam előre, hogy a gimnáziumnak már hatodik osztályából a közpályára léphettem. Ugyanis előkelő összeköttetéseimnél fogva bejutottam a kerületi előljáráshoz irnoknek, s mivel principálisom, szabad, alkotmányos választás utján, csizmadiából hivatott el előljárásnak, én voltam a hivatal leg-

a kézdivásárhelyi jótékony nőegyletnek 1891. évi közgyűlését ezennel megnyitottak nyilvánítani.

2. Felolvastatott Dobay János egyleti titkár lemondása. A gyűlés sajnálattal veszi tudomásul a 10 éven át lankadatlan buzgalommal működött titkár lemondását, s hálája csekély elismerésül jegyzőkönyvi elismerést s köszönetet szavaz. A megüresedett titkári állásra dr. Balogh Vendel egyleti jegyző választatik meg s az egyleti jegyzői tiszt a legközelebbi tisztújításig özv. Maksai Józsefné urnőre ruháztatik.

3. Kis Károlyné urnő egyleti pénztárnok mult évi számadásait terjesztvén elő, minthogy az az egylet vagyoni helyzetét és tevékenységét kellőleg feltűnteti, egész terjedelmében jegyzőkönyvre vétetni határozatott s pénztárnok nőnek és a számvizsgálóknak jegyzőkönyvi köszönet szavaztatott. (A pénztárnoki jelentést jövő számunkban közöljük.)

4. Bartók Károly polgármester ur átírata alapján a közgyűlés örömmel vesz tudomást arról, hogy Baross Gábor m. kir. közlekedésügyi miniszter ur ő nagyméltósága közelebről városunkat magas látogatásával megtiszteli. Ő nagyméltósága fogadtatásánál a nőegylet testületileg részt veend.

5. Drágos Arisztid, Sándor és Gyula gyámja kérésére nevezett árva segélyezésére a csik-somlyói gimnáziumi igazgató ur kezéhez elküldendőleg gyűlés 10 frt segélyt szavaz meg.

Különfelek.

— **A vasut-megnyitás és Baross.** A brassó-kézdivásárhelyi vasut megnyitása folyó hó 27-ik napján fog megtörténni. Baross miniszter ur az eddigi félbizonyos hírek szerint 29-én fog Kézdi-Vásárhelyre jöni. Uti programja még ismeretlen, azért a jövetel napját egész bizonyossággal megállapítani maig sem lehet, hanem az egész bizonyos, hogy a miniszter ur megyénket s városunkat csakugyan magtiszleti látogatásával. A készülődések a népszerű miniszter fogadtatására erőlyesen folynak.

— **Füллерestély.** A kézdivásárhelyi jótékony nőegylet saját pénztára javára folyó hó 21-én, azaz szombaton a városház disztermében füллерestélyt rendez. Háziasszonyok: Özv. Nagy Mózesné, Zayzon Lázárné. Rendezők: Vajna Otília, Dávid Mari, Magyarósi Pál, Szenkovics Jenő. Műsor: 1. Fölolvasás. Előadja Erdélyi Károly ur. 2. Szavalt. Zenekiséret mellett előadja Soós Ferencz ur. 3. „Az estharangok”. Énekl. zenekiséret mellett Makkai Dániel ur. 4. Nép dalok zenekiséret mellett Énekl. Loycezl Mariska kisasszony. Műsor után táncszvialom.

— **Az erdélyi katolikus státus igazgatótanácsa** értekezletet tartott, a melyen elhatározta, hogy Vaszary Kolos hercegprímáshoz kineveztetése alkalmából üdvözlő iratot intéz, a hercegprímás

ott igyekszik a mértékletesség elveit az okszerű borítás gyakorlásával népszerűsíteni. Ez az egész eljárás a szerelem terén a mi hazánkban.

Mikor én e vidéken születtem, akkor a civilizáció már annyira fejlődött köztünk, hogy fogat többé nem kovácsok, hanem borbélyok huztak. Ellenben utcáink még gyümölcs- és állatneveket viseltek. Születésem nem járt semmiféle égi és földi eseményekkel; csak annyiban volt szomorú, hogy atyámnak életébe került. Az öreg ugyanis az örömhírre nagy sebbel-lobbal haza sietett, kihevült, otthon meghült és tüdőgyuladásban meghalt. Betegsége alatt a vén Schilhánek, kerületünk közszeretben álló orvosa, gyomorhurut ellen gyógyított. Így bizony nem nehéz tüdőgyuladásban meghalni. Atyám halála azért is nagy csapás volt rám, mert születésem az örökség reményétől fosztotta meg atyám testvéröccsét, a ki ezért halálos ellenséggemmé vált. Csak az volt a szerencse, hogy gyáva természeténél fogva életem ellen nem mert merényletet követni. Hanem azért sok nyugtalan pillanatot okozott nekem. Szintén gyáva természetemnél fogva. Mert családkban a gyávaság volt az uralkodó vonás, s hogy mélyen tisztelt őseim mit csináltak a harmincz éves és a hetvéts háború alatt, arra igazán kíváncsi vagyok. Szerencsájuk, hogy odáig nem tudom felvinni az őseimet.

tanultabb és legokosabb embere. Főnököm nagyon szeretett, mert saját ostobaságát az én bölcsességgem mögé rejthette: a csizmadiát földözte a kitant ember, s ketten olyan szépen eligazgattuk a kerületet, hogy öröm volt benne lakni. Rájöttünk arra, hogy egy hivatalban vagy gorombának kell lenni, vagy udvariasnak. Csakhogy tudni kell, hogy kivel lehet gorombáskodni és kivel kell udvariasnak lenni. A legtöbb hivatalban ezt a kettőt eltévesztik s innen származik a sok baj és panasz. A munkafelosztás olyan volt köztünk, hogy principálisom gorombáskodott a néppel, én meg nyájaskodtam a polgári osztálylyal. Ezért principálisomról a polgári osztály azt mondta, hogy érelyes, rólam pedig a nép rebesgette, hogy finom vagyok. Igazán nem olyan nehéz a világot kormányozni.

Az évek gyorsan suhantak el felettünk, a nélkül, hogy valami nevezetes esemény történt volna nálunk. Kitűzött célozom volt intelligenciánkat ugy csoportosítani, hogy lassanként asztaltársasággá nőjje ki magát. E törekvéseimnek hatalmas lökést adott az, hogy egy író telepedett le köztünk, kinek összegyűjtött munkái kötetekre mentek. Az irodalomnak azt az ágát művelte, melyet közönségesen köszönetnyilvánításnak neveznek. Engem gyorsan beavatott titkáiba s bevezetett szentélyébe, melyet hatalmat foliások színültig megtöltöttek. Találomra felnyitottam

installációjára pedig Jósika Sámuel báró vezetése alatt küldöttséget meneszt. Ugyane küldöttség fogja képviselni az erdélyi státust Császka érsek installációján is.

— Kézdi-Polyánból vettük a következő sorokat: Községünkben múlt vasárnap este fényesen sikerült társasestély volt, melyen a kézdiasárhelyi, a vidéki és helybeli intelligencia köréből szép közönség gyűlt össze. Az estély főnyújtója, természetesen, Rákosi Viktor ur felolvasása volt, mely iránt eleve nagy érdeklődés mutatkozott az egész környéken, annyira, hogy még egyenesen Rákosi Viktor urhoz is mentek levélbeli tudakozások: igaz-e, hogy Kézdi-Polyánban felolvasást fog tartani? A kételkedők megkaphatták a feleletet vasárnap este. Rákosi Viktor ur akadályozva volt ugyan a személyes megjelenésben, de szelleme közöttünk volt, meglátszott ez a közönség derűségén, melylyel a ritka humorral megírt, páratlan jó ötletekben bővelkedő tárczát fogadta. Rákosi ur dolgozatát Mihálec János ur olvasa fel pompásan. Abból a tapsból, mely a Rákosi ur dolgozatát követte, egy rész a felolvasó uré volt. Rákosi Viktor ur felolvasását a becses lap tárczájában olvashatja a közönség. A program többi pontja méltó keretül szolgált a felolvasáshoz. Ferencz Julcsa k. a. érzéssel és szabatosan előadott szép énekei, a Mihálec ur által írt és ugyancsak általa elszavalt oszoros költemény ugy tartalmaért, mint a kitűnő előadásért; a S. Tóth Albert ur által megírt tőkélylyel előadott monolog; egytől egyig mind nagy tetszésben és hála fejében zajos taposokban részesültek. Nagy várakozással néztünk elébe az estélynek és várakozásunkban nem is csalódtunk. Mert az estélyen annyi valódi élvezetben részesültünk, a mennyi nem csak egy talusi, de még egy városi társasestély közönségét is kielégítette volna. A programot kedélyes táncz követte, mely a hajnali órákig tartott. A sikerért az érdem S. Tóth Albert uré, kinek ügybuzgósága és rendezői tapintata ez alkalommal is oly szép és élvezetes estélyt hozott létre, mely dícsőségére válik községünknek. Nem tehetem, hogy ezzel egyben egy igen jellemző hírlő ne értesitem e becses lap olvasóit. A fennebb leírt társasestélylyel szemben — mely részben a helybeli iskola javára rendeztetett — a helybeli iskola egyik derék tanítója, a segédlelkész ur egy kontra-mulatságot és pedig „kóssaras bállal összekötött” tánczvigalmat rendez ugyan csak az iskola javára, melyre a meghívókat a fennebbi társasestély napján küldte szét a rendező káplán ur. Mi csak örvendeni tudunk a nemes versengés felett, melylyel a jótékony célokra egyes ügybarátok szolgálatot kívánnak tenni, s nem is gáncsképen hoztam fel az esetet, hanem egyszerűen csak jellemzésül. Polyáni.

— Kovásznáról írják lapunknak: A székely vasut közeledő megnyitásának egyik biztos jele árulja el a kovásznai állomáson föllállított diadalkapu, mely impozánsan emelkedik ki az épületek közül. Az igaz, hogy még korai volt e munka, mert mint beszélük, csak 30-ika felé történik meg az ünnepélyes aktus; de az mit sem tesz, ha a remény színéből összeállított alkotmány korábban hirdeti is a kelleténél az emberi ész diadalát s a nemes vármegye buzgó törekvésének dícső győzelmét. Azok a zöld galyak elszáradhatnak addig, de lehet ujjakkal pótolni, hanem azért Há-

egy könyvet s meghatottan olvastam ott az újságban, hogy öt ezek meg ezek a pirulák micsoda súlyos nyavalyából gyógyították ki Kigyógyult ő a közsényből, a gégehurutból, az izületi csuszából, a szamárköhhögből, s valamennyiért hálás köszönetet rebegett. Boldog ember, a ki ennyi betegségből ki tud lábalni. De ez még nem elég. Köszönetet szavazott ő a temetkezési vállalatnak, anyósa gyors és pontos elföldeléseért. Mintha attól félt volna, hogy az anyós kevésbé gyors eltemetés esetén föltámadt volna. Köszönetet mondott a prágai Svornostnak, a miért leégett házáért a biztosítási összeget azonnal, levonás nélkül kiízte. Szóval láttam, hogy Prunk Tóbiás nemcsak jeles író, hanem hálás, derék ember is, s legfőbb vágyam az volt, vajha egykor irántam is köszönetet nyilvánítana.

Ő neki és Pandur Mihálynak köszönöm asztaltársaságunk létrejövetelét. Pandur Mihály is bevándorló volt. Egy buskomor ember, a ki beteges családból származván, mindenféle jótékony egyesületnél biztosította magát. Biztosított magának ingyen orvost, ingyen patikát, ingyen ápolónőt, sőt ingyen kórházat is; mindezekért rengeteg summákat fizetett és (a boldogtalan!) olyan egészséges volt, mint a makk. Előtt való bosszúságában buskomorságba esett s a fővárosból kijött miközönk, eltemetkezni. Előbb azonban öngyilkosságot próbált, mert ingyen temetése is lévén,

romszékmege ujjabb vívmánya, a vasutvonal, míg nép lakik e földön, hirdetni fogja a székelységnek a haladás terén csinált karrierjét. Az állomási személyzet közül már a raktárnok megérkezett. Neve Hosszu Gyula, Kézdi Várhely városának szülöttje, s a mi főbb, székely fin. A többiek is egy pár nap alatt elfoglalják állomásukat.

— A brassói tanács szeretetreméltósága. Brassó városára most nagyban készülődik az oda látogatába készülő kereskedelmi és földművelési miniszterek fogadására. Ezekről a készülődésekről egy brassói tudósító jellemző apróságot közöl, mely a miniszterfogadó városi tanácsot nagyon szeretetre méltó vendéglátó gazdának tünteti fel. A városi tanács ugyanis a miniszterek tiszteletére egy 300 terítékű bankettet is felvett a programba és ezt a bankettet egy olyan épületben akarja megtartani, melyet a brassói rendőrség már hosszabb idő előtt kiürített és elzárt, mert az épület roskadozó állapotban van, tűzveszélyes és a mennyezetek beomlással fenyegetnek. Brassói levelezők azt írja, hogy egy meghívás erre a bankettre föler egy — életveszélyes fenyegetéssel.

— A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara az érdekelt körök tudomására hozza, hogy a budapesti francia főkonzul a Franciaországba rendelt áruküldeményekhez csatolandó származási bizonylatokat az iparkamara aláírására is hitelesíteni fogja. Jövőben tehát eliesik annak szüksége, hogy valamely vidéki hatóság által kiállított oly bizonylat még a főkonzul előtt ismeretes arra illetékes fővárosi hatóság aláírásával is ellátással.

— A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara 1891. november hó 23-án (hétfőn) d. u. 2¹/₂ órákor, saját helyiségében (főter 5. sz.) tartja IX. ik rendes ülést. Tárgysorozat: 1. Elnöki jelentések. 2. Jelentés az ügyforgalomról. 3. A gyergyószentmiklósi ipartestület szabályzata az iparosok és tanoncok viszonyainak rendezéséről (az iparszakosztály véleményével). 4. Barthos Domokos, sepi-szentgyörgyi illetőségű, jelenleg Párisban dolgozó műasztalos kérése ösztöndíjra való felterjesztés tárgyában. 5. Maros-Vásárhely szab. kir. város tanácsa által tervezett szabályrendelet a házalat eltiltása tárgyában. (A központi bizottság véleményével). 6. Deák Lajos kir. tanfelügyelő, levelező tag indítványa, a helyi iparrajz szaktanfolyamban résztvevő szegény iparosok segélyezése iránt. 7. A szegedi társkamara átirata a zsirtöltésre használt hordók társuljának hitelesítésére iránt.

— Mit ajándékozunk gyermekeinknek? Ezen kérdés a karácsony közeledésével mindinkább foglalkoztatja a szülőket. Manap már annyi szép és pompás nyújtatik a gyermekeknek, hogy a fenti kérdés nem fejtethető meg oly könnyen, különösen pedig oly szülőik által, kik az ajándéka csak szerény összeget fordíthatnak. Szolgálatot vélünk tenni azoknak, ha alkalmas karácsonyi ajándékot ajánlunk nekik. Nem új czikk, hanem egy játék, mely az idő próbáját kiállította és melynek magas nevelési értéke tekintélyes tudósok által elismert. A legszélesebb körökben elterjedt Horgony-Kőépitőszekrényeket értjük ezen játék alatt. A gyermekeknek évek hosszú során át kellemes foglalkozást nyújtanak és a legvadabb gyermek is eljátszik vele órák hosszán. A fölönny azonban abban rejlik, hogy minden Horgony-Kőépitőszekrény később a kiegészítő szekrények hozzáadásával által kiegészíthető és hogy azon szülők,

legalább ezt akarta kiévezni, a halál se sikerült, s akkor kétségbeesve, pirospozsgás arccal városrészünk legegészségtelemből utczájába költözött.

Ő nagyon kapott az asztaltársaság eszméjén, mert azt remélte, hogy az erős borivástól megsemitja egy jótékony kis guta, melynek következtében még évekig eléldégl csendes butaságban, különböző jótékony egyesületek nyakán. Szegényen beteljesedett az átoröklés tana: a nagyapjának a nagyapjától, ki a XVIII. század közepe táján élt, rökölte az egészség nyavalyáját. A közbeesők mind betegek voltak, de rajta kitört az egészség. Így lakolnak az apák erényeiért az unokák!

Az előjáróság díjnokai, az adóhivatal kisebb tisztviselői s a dohánygyár néhány kisel hivatalnok lelkesen sorakoztak a kibontott zászló körül, melyet a Zöld hordóhoz címzett kalváriamenti kocsmában tüztünk le. Engem megválasztottak titkárnak, a mivel az a kötelezettség járt, hogy ugy neven, mint születésem napját évenként kétszer kellett megtartanom. Egyéb dolgom nem volt.

(Folytatása következik.)

kik nem akarnak egyszerre nagy összeget fordítani egy nagyobb szekrényre, ezen kiadást több évre feloszthatják. Ki részletesebbet akar tudni ezen ajándékokat illetőleg, az hozassa meg a gyártól (Richter F. Ad. és társa, Bécs Nibelungen-gasse 4.) a képes árjegyzéket, mely ingyen és bérmentesen megküldetik.

— Melyik lapra fíessünk elő? Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legolcsóbb magyar lap az »Egyetértés«, mely a múlt január hó 1-én lépett fennállásának 25-ik évébe. Éz a magyar olva- és közönség lapja. Hiteles forrásoktól származó értesüléseinek gyorsasága, alapossága és sokasága, rovatainak változatossága, kitűnősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették az Egyetértést népszerűvé. Szerkesztve ugy van ez az óriási terjedelmű lap, hogy egyszerre két homlokegyenest ellenkező irodalmi célt szolgáljon. Mert az Egyetértésben naponként megtalálja a család, a hölgyvilág a maga szépirodalmi olvasmányait a világirodalom legkitűnőbb íróinak legújabb regényeiben, talál benne tárczacikket legjobb íróinktól, divattudósítást Párisból stb. stb., ugy, hogy nincs szépirodalmi lap, mely az Egyetértésnek e rovatával a versenyt kiállhatná. Ezzel szemben ott van az Egyetértésnek oldalokra terjedő politikai és közgazdasági része, mely megbízhatóság, komolyság és jólérsétségs tekintetében utólérhetetlennek van elismerve a magyar sajtóban. Különösen kiemelendők tartjuk itt mint egyik legfőbb érdemét az Egyetértésnek, hogy az események ösmertetése körül soha semminemű tekintetek által sem hagyta magát befolyásoltatni, hanem mint teljesen független lap fölötté áll minden pártérdeknek, s csak az igazságot szolgálja. Az országgyűlési tárgyalásokról hozott s az egész sajtóban legnagyobb terjedelmű tudósításának is mindenkor a pártkitünteteken fölemelkedő részrehajlatlanság szerezte olvasói között minden pártból találunk híveket. Az Egyetértés gazdasági rovata elismert régi tekintélynek örend. A magyar kereskedő s gazdalközönség, az iparos és vállalkozó nem szorul többé idegen nyelvű lapra, mert az Egyetértés kereskedelmi s társadalmi tudósításainak bőségével a többi lapok már föl sem veszik a versenyt. A kereskedő, az iparos s a mezőgazda két évtized óta tudja már, hogy az Egyetértésben megtalálja mindazt, a mire szüksége van, s e miatt az Egyetértés a társadalom eme legnépesebb rétegeiben ma már nélkülözhetetlenné vált, mint a hazai kereskedelmi, ipari és mezőgazdasági forgalom magyar nyelvű vezérlapja. Üzleti dolgokban az Egyetértés a legjobban informált lap Magyarországon. A rendes rovatokon s a fölmerülő eseményekről legnagyobb terjedelemben közölt bö tudósításokon kívül végre csak az Egyetértés 3 speciális rovatát említjük meg, melyek országos hírre tettek szert. Ezek: az Irodalom, a Tanügy és a Mezőgazdaság, melyek mindegyike egy-egy szaklapot képes pótolni. Szóval, a ki olvasni valót keres, és a világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni, fizessen elő az Egyetértésre. Előfi, zetési ára egy hóra 1 frt 80 kr., negyedévre 5 frt-egész évre 20 frt.

287-ik közlemény

a háromszékmegei „Erzsébet” árvalány-nevelő intézet javára tett szives adakozásokról.

Fel-Torja.

Kovács Jánosné, Csizsár Károly 10—10 kr. Solyom Venczelné 4 krajczár. Gyurka Ferencz, Kovács Ferencz, László Mihályné, Bartis Andrásné 1—1 kupa. László József, Dátó Ferencz né fél-fél kupa rozs, Gyurka Andrásné 2 kupa árpa. Fogadják a nemes szívű adakozók az árvák nevében kifejezett hálás köszönetünket.

Kézdi-Vásárhelytől, 1891. jan. 10.

Br. Szentkereszty Stephanie, elnök.

Székely Málvin, jegyző.

Felelős szerkesztő és kiadó tulajdonos:

Ifj. Dobay János.

Nyílt tér.

BÁLI SELYEM SZÖVETEK méterenkint 60 krtól 6 frt 35-ig (Mintegy 300-féle színben.) Egész öltözetekre és darabonként küld portó- és vámmentesen G. Henneberg gyári rak-tára Zürichben. Levelekre 10 kros bélyeg ra gasztandó.

Arlejtési hirdetmény.

Papolecz községében a községi iskola ujra építendő lévén, a tekintetes közigazgatási bizottságnak folyó hó 3-án tartott üléséből 2250—891. számú határozata alapján ezenel versenytárgyalást hirdetek Papolecz község házához 1891. évi december hó 2-án d. e. 10 órára; hová is az építést elvállalni óhajtó építésszek és vállalkozók azon figyelemzetéssel hivatnak meg, mikép az 1100 forintban megállapított kikiáltási árnak 5%-át, mint leteendő bánatpénzt, magukkal hozni és az építést a jövő tavaszon fogantatosítani kötelesek lesznek.

Tervek, költségvetés és feltételek irodámban a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Kovácsnán, 1891. november hó 12-én.
Hollaky Attila,
főszolgabíró.

Hol a legszebb és legtöbb butor
Brassóban?

PAPP FERENCZ

nagy butorraktárában

kapu-utca 48. sz. a.

9—10

Ugyanott

diófa- és cserefa-furnér

egy □ láb 3—4 krért kapható.

Melyik lapra fizessünk elő?

—34

Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legolcsóbb magyar lap az

„Egyetértés”.

a mely az új évvel immár 25-ik évfolyamába lépett. Ez a magyar olvasó közönség lapja. Hiteles forrásokból származó értesüléseinek gyorsasága, alapossága és sokasága, rovatainak változatossága, kitűnősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették az „Egyetértés”-t népszerűvé. Az országgyűlési tárgyalásokról a leg részletesebb és e mellett tárgyilagos hű tudósítást egyedül az „Egyetértés” közöl. Gazdasági rovata elismert régi tekintélynek örvend. A magyar kereskedő s gazdaságközönség nem szorul többé idegen nyelvű lapra, mert az „Egyetértés” kereskedelmi s tözsdei tudósításainak bőségével s alaposságával ma már nem versenyezhet más lap. A kereskedő az iparos s a mezőgazda megtalálja mindazt az „Egyetértés”-ben, a mire szüksége van. Változatosan szerkesztett tárczájában annyi regény olvasmányt ad, mint egy lap sem. Két-három regényt közül egyszerre, úgy, hogy egy év alatt 30—40 kötetnyi regényt, részint eredetit, részint a külföldi legjelesebb termékeket jó magyarságu fordításban kapnak az „Egyetértés” olvasói. A ki olvasni valót keres és a világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni, fizessen elő az „Egyetértés”-re, melynek előfizetési ára egy hóra 1 forint 80 kr, negyed évre 5 forint s egy évre 20 forint. Az előfizetési pénzek az „Egyetértés” kiadóhivatalába küldendők. Mutatványszámot a kiadóhivatal kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küld.

Magyar királyi államvasutak.

Keleti vonal.

M e n e t r e n d.

Érvényes 1891. október hó 1-től.

PREDEAL—NAGY-VÁRAD.

Érvényes 1891. október hó 1-től.

Allo m á s o k	Vegyes vonat	Sze- mély- vonat	Gyors- vonat	Allo m á s o k	Vegyes vonat	Sze- mély- vonat	Gyors- vonat
Predeal (vendéglő)	(érk. ind.)			Kis-Kapus (vendéglő, elágazás N.-Sze- ben felé)	(érk. ind.)	12.53	
Brassó (vendéglő)	(érk. ind.)				10.31 10.47	1.18	
Botfalva	4.20	7.23	2.48	Tövis (vendéglő, elágazás Arad felé)	(érk. ind.)	12.28	2.49
Földvár	4.48	7.47			(érk. ind.)	1.08	3.47
Mogyorós	5.07	8.03		Nagy-Enyed	(érk. ind.)	1.35	4.07
Apácz	5.26	8.23		Kocsárd (vendéglő, elágazás Maros-Vá- sárhely felé)	(érk. ind.)	2.21	4.40
Köpecz	5.42	8.37			(érk. ind.)	2.31	4.52
Agostonfalva	6.02	8.57		Gyéres (elágazás Torda felé)	(érk. ind.)	3.08	5.20
Alsó-Rákos	6.09	9.04			(érk. ind.)	3.18	5.26
Homoród	6.26	9.20		Kolozsvár (vendéglő)	(érk. ind.)	5.14	6.52
Kacsa	6.55	9.46			(érk. ind.)	6.08	7.40
Bene	7.12	9.59		Nagy-Várad (vendéglő)	(érk. ind.)	10.44	11.51
Erked	7.32	10.20			(érk. ind.)	11.04	12.09
Héjasfalva (elágazás Sz.-Udvarhely felé)	7.52	10.36		Budapest	(érk. ind.)	6.35	8.40
	8.23	11.03					7.30
Segesvár (vendéglő)	(érk. ind.)	8.46 8.53	11.19 11.29				
Medgyes	(ind.)	10.09	12.37				

Brassóból Bukarest felé a személyvonat indul d. u. 12.20 perczkor; gyorsvonat délután 2 óra 19 és reggel 5.15 perczkor.

Brassó—kézdivásárhelyi vasut.

Érvényes a megnyitás napjától.

Kézdi-Vásárhely	indul reggel 4:00 d. u. 2:45	Brassó	indul reggel 8:30 d. u. 3:10
Imecsfalva	" " 4:17 " 3:02	Szász-Hermány	" " 8:49 " 3:29
Páva-Zabola	" " 4:34 " 3:19	Prázmár	" " 9:13 " 3:53
Kovácsna	" " 4:47 " 3:32	Kökös	" " 9:26 " 4:06
Barátos	" " 5:17 " 4:02	Uzon	" " 9:43 " 4:23
Nagy-Borosnyó	" " 5:33 " 4:18	Kilyén	" " 9:58 " 4:38
Eresztevény	" " 5:52 " 4:37	Sepsi-Szentgyörgy	" " 10:23 " 5:03
Sepsi-Szentgyörgy	" " 6:32 " 5:17	Eresztevény	" " 10:51 " 5:31
Kilyén	" " 6:42 " 5:27	Nagy-Borosnyó	" " 11:13 " 5:53
Uzon	" " 7:00 " 5:45	Barátos	" " 11:42 " 6:22
Kökös	" " 7:13 " 5:58	Kovácsna	" " 12:00 " 6:41
Prázmár	" " 7:30 " 6:15	Páva-Zabola	" " 12:13 " 6:53
Szász-Hermány	" " 7:50 " 6:35	Imecsfalva	" " 12:28 " 7:08
Brassó	érk. reggel 8:08 este 6:53	Kézdi-Vásárhely	érk. délután 12:46 este 7:26

Nyomatott Szabó Albertnél K.-Vásárhely.